

Bruksela, 4 września 2026 r.
(OR. en)

12806/26
ADD 1

DELECT 137
PECHE 327

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	4 września 2026 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	C(2026) 6205 annex
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do ROZPORZĄDZENIA DELEGOWANEGO KOMISJI (UE) .../.... zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 w odniesieniu do środków mających na celu ograniczenie przypadkowych połowów delfina zwyczajnego (<i>Delphinus delphis</i>) i innych małych waleni w Zatoce Biskajskiej

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2026) 6205 annex.

Załącznik: C(2026) 6205 annex



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 4.9.2026 r.
C(2026) 6205 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

ROZPORZĄDZENIA DELEGOWANEGO KOMISJI (UE) .../....

**zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241
w odniesieniu do środków mających na celu ograniczenie przypadkowych połowów
delfina zwyczajnego (*Delphinus delphis*) i innych małych waleni w Zatoce Biskajskiej**

ZAŁĄCZNIK

W załączniku XIII część A wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt 1.1. lit. b) wpis dotyczący podobszaru ICES 8 otrzymuje brzmienie:

„Obszar	Narzędzie
Podobszar ICES 8	Włoki pelagiczne (OTM, PTM, TM) i tuki denne (PTB) (**)

(**) Niniejszy środek stosuje się do dnia 31 grudnia 2027 r.”;

- 2) pkt 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Środki specjalne w Zatoce Biskajskiej (podobszar ICES 8)

4.1. Okres zamknięty dla połowów:

W okresie od dnia 15 stycznia do dnia 27 lutego, przez 30 kolejnych dni, wprowadza się zakaz połowów na wodach francuskich do zewnętrznej granicy wyłącznej strefy ekonomicznej Francji w podobszarze ICES 8 w odniesieniu do statków o długości powyżej 8 metrów posiadających na pokładzie włoki pelagiczne (PTM, OTM), tuki denne (PTB), okrężnice (PS), sieci skrzelowe stawne (GNS), drygawice (GTR) lub łączone sieci skrzelowe i oplątujące (GTN). Kapitanowie odnośnych statków rybackich zgłaszają właściwym organom, nie później niż dnia 8 stycznia 2027 r., 30 kolejnych dni, w których będą przestrzegać tego okresu zamkniętego. W przypadku braku takiego zgłoszenia odnośne statki rybackie podlegają temu okresowi zamkniętemu od dnia 22 stycznia do dnia 20 lutego 2027 r.

4.2 Środki monitorowania:

4.2.1 Środki, o których mowa w pkt 4.2.2 do 4.2.5, stosuje się do dnia 31 grudnia 2027 r.

4.2.2 Kapitanowie wszystkich unijnych statków rybackich odnotowują oddzielnie w dzienniku połowowym przypadkowe połowy delfina zwyczajnego i innych małych waleni (*), zgodnie z art. 14 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009;

4.2.3 Państwa członkowskie gromadzą dane dotyczące połowów delfina zwyczajnego i innych małych waleni za pośrednictwem obserwatorów na pokładzie lub elektronicznych systemów monitorowania zawierających kamery; dane te obejmują:

- co najmniej 1 % całkowitego nakładu połowowego mierzonego liczbą dni na morzu w odniesieniu do tuk pelagicznych (PTM), tuk dennych (PTB), włoków

pelagicznych rozpornicowych (OTM), drygawic (GTR), sieci skrzelowych stawnych (GNS) i okrężnic (PS) wykorzystywanych do połowów przez cały rok;

- co najmniej 5 % całkowitego nakładu połowowego mierzonego liczbą dni na morzu w odniesieniu do tuk pelagicznych (PTM), tuk dennych (PTB) i włoków pelagicznych rozpornicowych (OTM) wykorzystywanych do połowów od stycznia do marca 2027 r. oraz
- co najmniej 7 % całkowitego nakładu połowowego mierzonego liczbą dni na morzu w odniesieniu do drygawic (GTR) i sieci skrzelowych stawnych (GNS) od stycznia do marca 2027 r.

4.2.4 Kapitanowie statków unijnych mogą wyposażyć swoje statki w elektroniczne systemy monitorowania zawierające kamery.

4.2.5 Zainteresowane państwa członkowskie dokonują przeglądu i oceny wszystkich dostępnych i najnowszych danych i informacji dotyczących przypadkowych połowów delfina zwyczajnego w wodach Zatoki Biskajskiej podobszaru ICES 8 w celu ewentualnego dostosowania okresu zamkniętego dla połowów, o którym mowa w pkt 4.1.

(*) Gatunki z rodziny *Delphinidae* i rodziny *Phocoenidae*, które występują (na stałe lub czasowo) w podobszarze ICES 8.”.